

**Zmluva o spolupráci**  
**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.**  
**v znení neskorších predpisov**

medzi :

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Objednávateľ:</b>   | <b>Gymnázium, Golianova 68, Nitra; Jazyková škola, Golianova 68, Nitra</b>                                    |
| Zastúpené riaditeľom : | RNDr. Zuzana Hurtová, riaditeľka školy  |
| Sídlo :                | Golianova 68, 949 01 Nitra  |
| Bankové spojenie :     | Štátna pokladnica, Bratislava   |
| IBAN:                  | SK04 8180 0000 0070 0031 1820   |
| IČO:                   | 00160261  |
| DIČ:                   | 2021062505  |
| Kontaktná osoba :      | PaeDr. Zuzana Kreškócziová Baráthová, tel. č. : +421 0908 133 457, e-mail:<br>zuzana.kreskocziova@gymgolnr.sk |

a

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Poskytovateľ :</b> | <b>USpeak s.r.o.</b>                                 |
| Zastúpené konateľom:  | Ing. Zuzana Malastová                                |
| Sídlo:                | Čiližská 8, Bratislava - mestská časť Vrakuňa 821 07 |
| Bankové spojenie:     | Fio Banka  |
| IBAN:                 | SK5683300000002401845476                             |
| IČO:                  | 50366378   |
| DIČ:                  | 2120291657   |

Zmluvné strany uzavreli dnešného dňa túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok :

**Článok I.**

**Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť výučbu anglického jazyka (ďalej len výučba) anglickým „native“ lektorom pre študentov objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 1.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť anglických „native“ lektorov (ďalej len lektori), ktorí odučia 8 hodín v jednom týždni t.j.:4 hodiny vždy v utorok a stredu v čase od 13.50 do 14.35; 1 hodinu vždy vo štvrtok v čase od 13:50 do 14:35 a 3 hodiny vždy v utorok, stredu a štvrtok od 8:00 do 8:45 hod.stredoeurópskeho letného času počas riadneho školského vyučovania, t.j. mimo vyhlásených školských prázdnin a štátnych sviatkov v Slovenskej republike. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje zabezpečiť vyučovanie lektormi aj po zmene času na Slovensku na stredoeurópsky zimný čas.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že jedna vyučovacia hodina bude trvať 45 minút.
- 1.4 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu za poskytnutú výučbu za podmienok uvedených v tejto zmluve

**Článok II.**

**Doba trvania zmluvy**

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že predmetná zmluva sa uzatvára na dobu určitú - poskytovateľ bude zabezpečovať výučbu v školskom roku 2022/2023 t. j. od 01.09.2022 do 30.6.2023.

**Článok III.**

**Cena a podmienky splatnosti**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných cenových podmienkach :
  - a) každá 45 minútová lekcija bude účtovaná vo výške 35,00 € za lekciju
  - b) v uvedenej cene nie sú zahrnuté pracovné zošity, knihy a ďalšie učebné materiály (ďalej len učebné pomôcky) pre žiakov.
  - c) technické vybavenie pre lektorov poskytovateľa potrebné k on-line výučbe anglického jazyka zabezpečí poskytovateľ na svoje náklady.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že platba za poskytnutie výučby sa uskutoční prevodným príkazom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, na základe faktúry vystavenej poskytovateľom za podmienok uvedených v bode 4 a 5 tohto článku.

- 3.3 Poskytovateľ bude účtovať poskytnutie výučby faktúrou vystavenou najneskôr do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca na základe súpisu poskytnutých lekcii podpísaného objednávateľom a lektorom. Súpis poskytnutých lekcii vyhotoví lektor a predloží ho na potvrdenie objednávateľovi, pričom súpis bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry. Faktúra bude zaslaná objednávateľovi na adresu uvedenú v záhlaví. Splatnosť faktúry je 10 dní od dátumu jej doručenia. Faktúra bude obsahovať náležitosti v zmysle Zákona Slovenskej republiky č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.
- 3.4 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 3.5 V prípade, že sa poskytovateľ stane počas kurzu platcom DPH, navýšenie poplatkov s tým súvisiace bude zohľadnené v cene kurzu.

#### **Článok IV.**

##### **Podmienky poskytovania výučby, zrušenie hodín**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie on-line výučby lektormi. Poskytnutí lektori spĺňajú kvalifikačné predpoklady podľa Zákona č. 138/2019 Z.z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a Vyhlášky MŠVVaŠ SR č. 1/2020 o Kvalifikačných predpokladoch pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že je právom objednávateľa určiť študentov, ktorým bude poskytnutá výučba, maximálny počet študentov na jednej vyučovacej hodine je 16.
- 4.3 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v prípade zrušenia hodiny zo strany objednávateľa, je jeho povinnosťou informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa formou e-mailu na e-mailovej adrese: info@u-speak-english.com, a to najneskôr 1 deň vopred pred začiatkom vyučovania. V prípade, že k zrušeniu hodiny zo strany objednávateľa nedôjde v dohodnutej lehote, poskytovateľ je oprávnený účtovať plnú sumu za každú nezrušenú vyučovaciu hodinu.
- 4.4 V prípade, ak k zrušeniu dohodnutých vyučovacích hodín v zmysle tejto zmluvy dôjde z dôvodov uvedených poskytovateľom (napríklad z dôvodu neprítomnosti lektora, jeho choroby atď. ), poskytovateľ má právo vyučovaciu hodinu nahradiť iným lektorom jazykovej školy, ktorý bude spĺňať kvalifikačné predpoklady podľa Vyhlášky MŠ SR č. 437/2009 Z.z..
- 4.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že neponúkne žiadne zamestnanie pôsobiacemu lektorovi v čase trvania uzavretej zmluvy, ako ani do 12 kalendárnych mesiacov po skončení platnosti zmluvy.
- 4.7 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť poučenie lektora o jeho povinnosti dodržiavať Školský poriadok objednávateľa, časovo-tematické plány vyučovacích hodín a školský vzdelávací program objednávateľa.

#### **Článok V.**

##### **Ukončenie zmluvného vzťahu**

- 5.1 Zmluvný vzťah skončí : - uplynutím doby - písomnou dohodou - výpoveďou - odstúpením objednávateľa alebo poskytovateľa od zmluvy v prípade neplnenia zmluvných podmienok
- 5.2 Výpoveď - Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže písomne vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.3 Odstúpenie od zmluvy - Obidve zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak druhá strana podstatne poruší povinnosti stanovené v tejto zmluve. V takom prípade zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy s uvedením dôvodov odstúpenia.
- 5.4 Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje, ak :
- a) povinná zmluvná strana napriek opakovanému upozorneniu neplní svoje záväzky podľa tejto zmluvy,
  - b) povinná zmluvná strana odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci z tejto zmluvy,
  - c) sa objednávateľ ocitne v omeškani s úhradou akejkoľvek faktúry (daňového dokladu) a platba sa nevykoná ani do tridsiatich dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na úhradu faktúry,
  - d) zmluvná strana bude v konkurze alebo v likvidácii,
  - e) zmluvná strana iným závažným spôsobom poruší ustanovenia tejto zmluvy (napríklad pri nedodržaní článku 4, odsek 4.3.)
- 5.5 V prípade, že výpoveď alebo odstúpenie od tejto zmluvy podané jednou zo zmluvných strán sa nepodarilo doručiť druhej zmluvnej strane, považuje sa za deň doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy 3. pracovný deň nasledujúci po jej pôvodnom odoslaní doporučenou poštou adresátovi na adresu jeho sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

#### **Článok VI.**

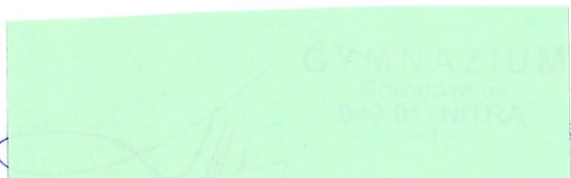
##### **Záverečné ustanovenia**



- 6.1 Vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a v nej bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.
- 6.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 6.3 Akékoľvek zmeny a doplnky k zmluve možno urobiť len písomne formou dodatkov schválených zúčastnenými zmluvnými stranami.
- 6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch a to jeden rovnopis pre každú zúčastnenú stranu.

V Nitre, dňa 9.9.2022

Objednávateľ:  
Poskytovateľ:



RNDr. Zuzana Hurtová  
riaditeľka školy

V Calgary, dňa 08.09.2022



Ing. Zuzana Malastová  
konateľka